



**Officine idroelettriche della Maggia SA  
60° rendiconto per l'esercizio 2008/09**

Le Officine idroelettriche della Maggia sfruttano le forze idriche della Maggia e dei suoi affluenti fino al Lago Maggiore con i bacini Gries, Naret–Cavagnoli, Robiei, Zött, Sambuco, Peccia e Palagnedra che alimentano le relative centrali idroelettriche di Altstafel, Robiei, Bavona, Peccia, Caveragno e Verbano. Gli impianti dispongono di una potenza installata di 600 MW e producono in media 1265 GWh annui. La società è stata costituita il 10 dicembre 1949.

#### Le centrali Verbano 1 e Verbano 2

La centrale in caverna Verbano 1 è situata a Brissago a quota 193 msm e utilizza l'acqua proveniente dal bacino di Palagnedra tramite una condotta lunga 8 km. Dotata di quattro gruppi Francis da 25 MW, sfrutta un salto medio di 255 m con una portata di 44 m<sup>3</sup>/s. La contigua centrale Verbano 2 è un ampliamento realizzato all'inizio degli anni '70. Essa è dotata di un gruppo Francis da 50 MW con una portata di 25 m<sup>3</sup>/s. Complessivamente, un bacino imbrifero di 750 km<sup>2</sup> alimenta le turbine, infine l'acqua defluisce nel Lago Maggiore.

I primi grandi lavori furono deliberati all'inizio del 1950: concernevano la funicolare e la teleferica a Brissago, le teleferiche a Corcapolo, a Mosogno e a Lodano; la correzione della strada a Brissago e rinforzi di diversi ponti. Lavori di più cospicua mole furono messi in appalto il 15 febbraio per la galleria sottocarico Palagnedra-centrale Verbano e la galleria a pelo libero Caveragno-Palagnedra. Il 15 aprile si ebbero gli appalti per i lavori della diga di Palagnedra; il 10 giugno, quelli riguardanti la centrale e il pozzo piezometrico di Verbano.

La notevole lunghezza delle gallerie previste, oltre 88 km, preoccupava i tecnici in merito alla capacità di riuscire a rispettare il programma. Si usarono nuovi macchinari di escavazione di provenienza svedese e pompe per il getto del calcestruzzo in galleria.

Si ottennero allora avanzamenti considerevolmente maggiori (i 24 km della galleria Caveragno-Palagnedra saranno scavati in 32 mesi, con un avanzamento medio sugli attacchi principali di oltre 180 m al mese) e si crearono nel contempo condizioni di lavoro migliori. Le malattie comuni dei minatori, quali la silicosi e la gotta, poterono essere, se non completamente eliminate, almeno ridotte in modo sensibile.

La Centrale Verbano entrò in servizio il 25 marzo 1953.

Negli ultimi anni, la centrale è stata completamente rivista e ammodernata, con investimenti di oltre 25 milioni di franchi.

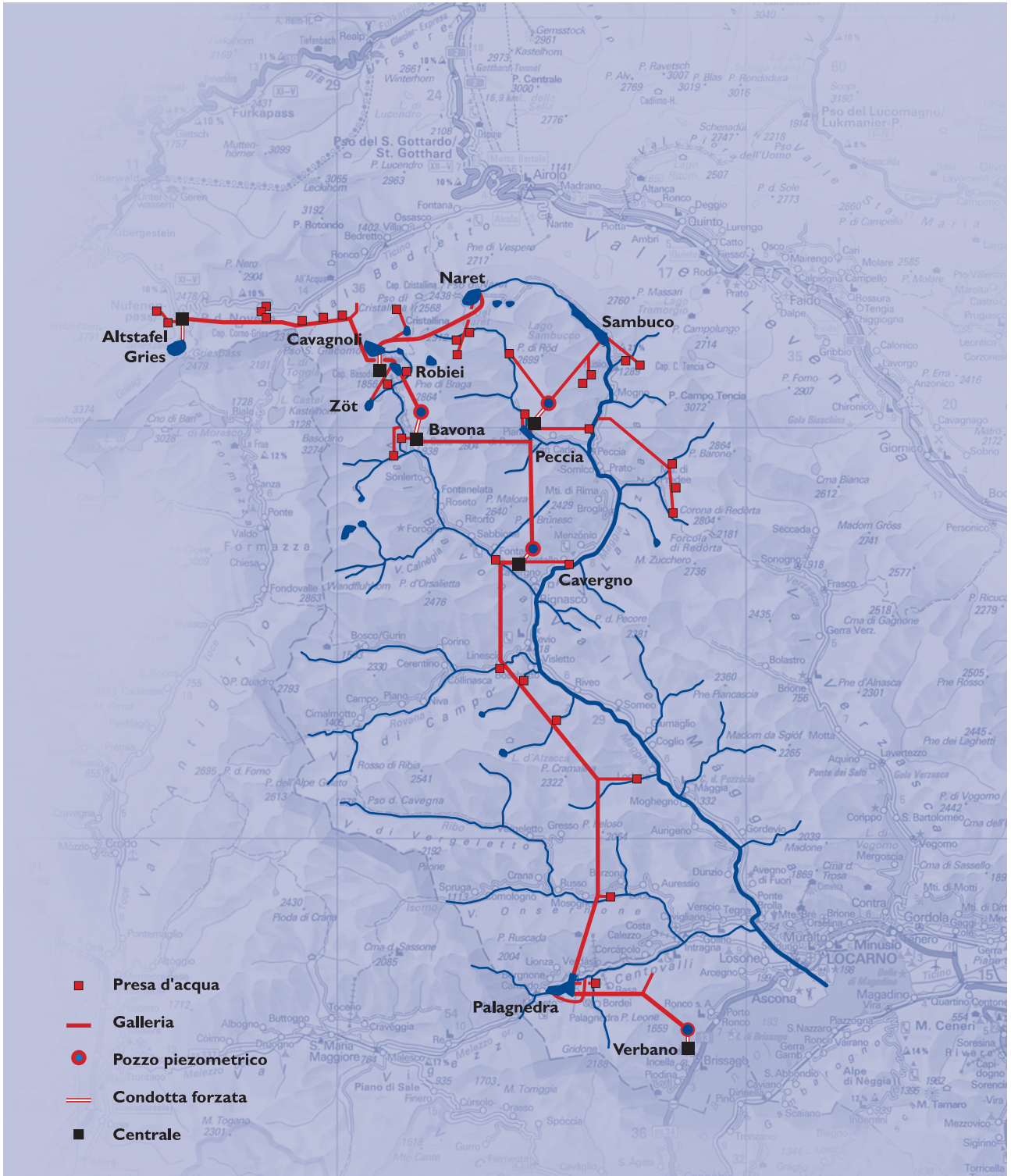




Ofima

<b>Azionisti e organi societari</b>	3
<b>Relazione del Consiglio d'amministrazione</b>	4
<b>Precipitazioni</b>	
<b>Economia delle acque</b>	
<b>Produzione d'energia</b>	
<b>Esercizio ed organizzazione</b>	6
<b>Situazione quadro</b>	
<b>Previsione</b>	
<b>Esercizio, manutenzione e rinnovo</b>	
<b>Organizzazione e organi societari</b>	
<b>Parte finanziaria</b>	8
<b>Relazione finanziaria</b>	
<b>Conto annuale</b>	
<b>Allegato</b>	
<b>Ripartizione dell'utile di bilancio</b>	
<b>Rapporto dell'Ufficio di revisione</b>	22





## Azionisti e organi societari

### Azionisti

20.0 %	Cantone Ticino
30.0 %	Axpo AG, Baden
12.5 %	Cantone Basilea-Città
12.5 %	Aar e Ticino SA di elettricità, Olten
10.0 %	Città di Zurigo
10.0 %	BKW FMB Beteiligungen AG, Berna
5.0 %	Energie Wasser Bern, Berna

### Consiglio d'amministrazione

Mathis Rolf W.	Axpo AG, Niedergösgen, Presidente
Paglia Erto	Cantone Ticino, Anzonicco, Vicepresidente
Aeberhard Jörg	Aar e Ticino SA di Elettricità, Olten
Albrecht Raoul	Axpo AG, Baden
Ammann Conrad, dott.	Città di Zurigo, Zurigo
Conti Carlo, dott.	Cantone Basilea-Città, Riehen
Ferrari Massimo	Cantone Ticino, Lodrino
Fisch Willy	Axpo AG, Aesch
Kilchenmann Fritz, dott.	BKW FMB Beteiligungen AG, Münsingen
Moro André	Energie Wasser Bern, Berna

### Ufficio di revisione

Ernst & Young SA, Lugano
--------------------------

### Direzione

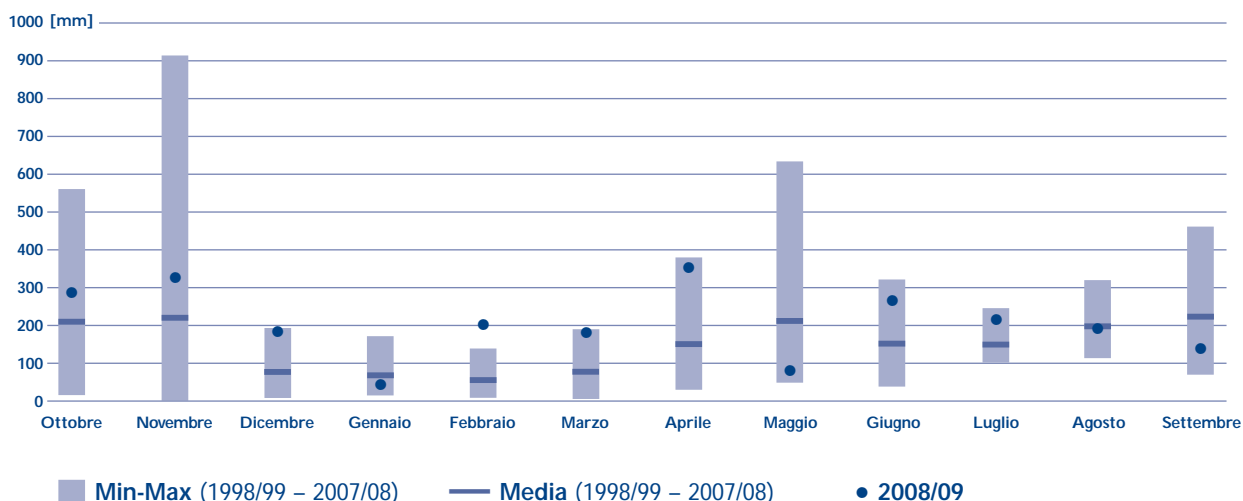
Hofstetter Marold	Direttore, Ascona
Giacchetto Gian Domenico	Vicedirettore, Ascona
Minelli Laurent	Vicedirettore, Minusio
Sziro Samuele	Vicedirettore, Riazzino
Losa Edy	Procuratore, Verscio

## Relazione del Consiglio d'amministrazione

### All'Assemblea generale ordinaria degli azionisti del 26 marzo 2010

#### PRECIPITAZIONI

Nell'anno d'esercizio 2008/09 le precipitazioni hanno raggiunto il 137 % della media pluriennale (anno precedente 97 %): il 170 % nel semestre invernale (anno precedente 59 %) e il 115 % in quello estivo (anno precedente 123 %).



Le abbondanti precipitazioni sotto forma di neve nei mesi invernali in montagna hanno creato la premessa principale per un ottimo riempimento dei bacini di accumulazione. Le quote massime sono state raggiunte già all'inizio della stagione estiva, grazie alle temperature eccezionalmente miti nel mese di maggio. Anche l'estate si è rivelata mediamente calda, interrotta soprattutto nel mese di luglio da precipitazioni localmente anche molto intense. Le piogge estive sommate ai già forti afflussi da scioglimento della neve hanno comportato a più riprese lo sfioro di prese e di bacini.

#### ECONOMIA DELLE ACQUE

Bacini di accumulazione	Gries	Naret	Cavagnoli	Sambuco
1° ottobre 2008:				
milioni di m <sup>3</sup>	14.9	30.8	24.9	57.1
% dell'energia accumulabile	82.7	99.1	89.2	90.0
30 settembre 2009:				
milioni di m <sup>3</sup>	15.4	11.1	10.1	59.2
% dell'energia accumulabile	85.4	35.2	35.4	93.4
<b>Afflussi ai bacini di accumulazione</b>				
<b>afflussi naturali</b>				
milioni di m <sup>3</sup>	26.3	25.8		108.2
% della media pluriennale	100.8	95.7		124.7
<b>acqua pompata</b>				
milioni di m <sup>3</sup>	203.1		7.9	
<b>Afflussi ai bacini di compenso</b>				
<b>afflussi naturali</b>				
milioni di m <sup>3</sup>	154.0		114.4	575.5

## PRODUZIONE D'ENERGIA

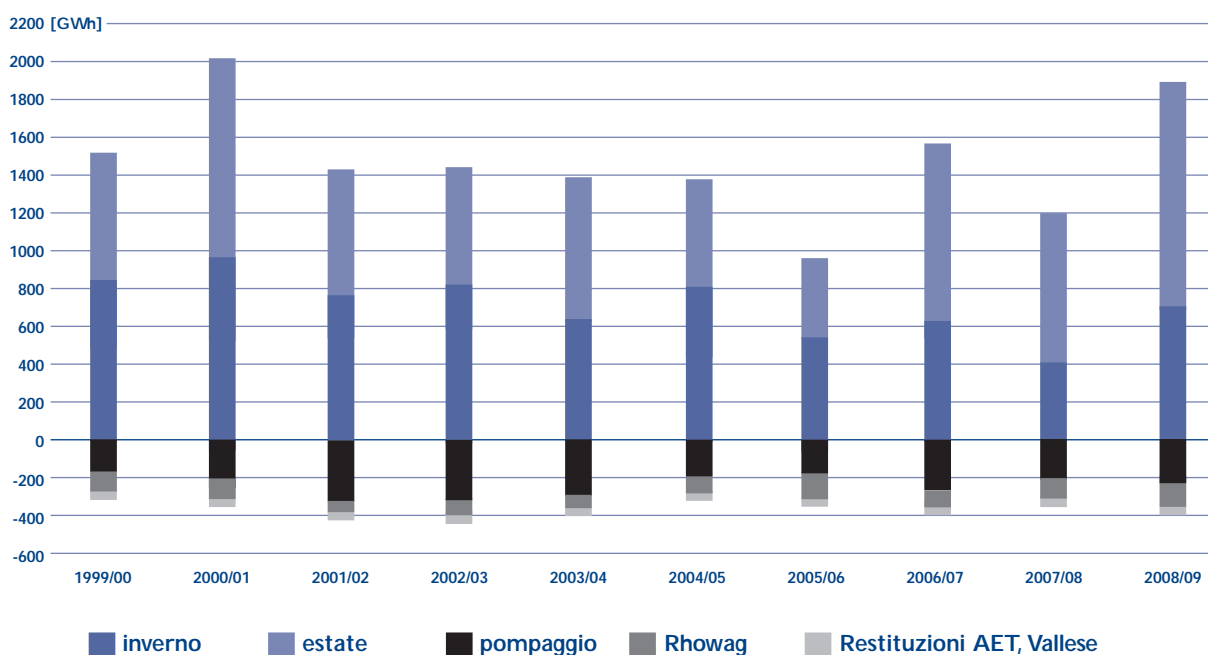
La **produzione netta** a disposizione degli azionisti (senza deduzione dell'energia di pompaggio) ammonta a 1742.6 GWh, contro i 1021.7 GWh dell'anno precedente ed è composta di 1577.5 GWh da afflussi naturali (corrispondenti al 136.5 della produzione media annua) più 182.7 GWh dovuti al servizio reversibile di pompaggio da cui vanno dedotti 17.6 GWh per consumo proprio e perdite.

in GWh	1° ott. – 31 mar.	1° apr. – 30 sett.	Anno	Pompaggio
	Inverno	Estate		
Centrale Altstafel	14.1	7.3	21.4	
Centrale Robiei	114.7	112.2	226.9	-233.4
Centrale Bavona	161.9	268.1	430.0	
Centrale Peccia	49.0	61.2	110.2	-10.8
Centrale Caveragno	174.9	324.6	499.5	
Centrale Verbano	203.1	412.8	615.9	
<b>Produzione totale</b>	<b>717.7</b>	<b>1186.2</b>	<b>1903.9</b>	<b>-244.2</b>
Quota parte Rhowag	-47.1	-53.2	-100.3	
Energia di compenso all'AET e al Vallese	-11.0	-32.4	-43.4	
Consumo proprio e perdite	-7.9	-9.7	-17.6	
<b>Produzione netta</b>	<b>651.7</b>	<b>1090.9</b>	<b>1742.6</b>	
in % della media pluriennale	100.1	171.3	135.3	

Con acqua concessionata alla Kraftwerk Aegina AG, nelle centrali di Altstafel, Bavona, Caveragno e Verbano sono stati prodotti 200.7 GWh lordi. Il 50 % della produzione lorda è stato restituito alla Rhonewerke AG. La **quota netta** Ofima quale partecipazione alla Kraftwerk Aegina AG è stata di 94.2 GWh (quota parte lorda 100.3 GWh).

Per la derivazione dell'acqua dalla Val Bedretto e dal Vallese sono stati restituiti 37.8 GWh all'Azienda Elettrica Ticinese e 5.6 GWh agli impianti vallesani a valle.

## Produzione totale (incl. Aegina)





## Esercizio ed organizzazione

### SITUAZIONE QUADRO

È in continuo aumento il rincaro della produzione e del consumo di energia elettrica dovuto a imposte e altre tasse prelevate dall'ente pubblico. Direttamente o indirettamente ne è colpita anche la forza idrica.

Le camere federali stanno dibattendo sull'aumento in due tappe del valore massimo ammissibile dei canoni d'acqua, dal 2011 da 80 a 100 franchi per chilowattora di potenza lorda e successivamente dal 2015 a 110 franchi. Pur superando questi aumenti il carovita accumulato dal 1997, nel 2020 ci sarà con ogni probabilità il prossimo adeguamento. Per contro si rinuncia all'introduzione di una tassa supplementare sulla capacità di accumulazione dei bacini idroelettrici. Con i previsti aumenti la forza idrica subirà un rincaro di 0.3 rispettivamente 0.45 cts./kWh.

A ciò si aggiunge a partire dal 2013 l'aumento della tassa sull'intero consumo di elettricità dagli attuali 0.6 a 0.9 cts./kWh per il sovvenzionamento della produzione di elettricità da centrali eoliche, solari, a biomassa e piccole centrali idroelettriche.

In consultazione in parlamento si trova inoltre la revisione della Legge federale sulla protezione delle acque quale controproposta indiretta all'iniziativa popolare "Acqua viva", iniziativa che comporterebbe per la forza idrica nuove e rilevanti limitazioni. La controproposta prevede il prelievo di una tassa di 0.1 cts./kWh sulla tariffa della rete di trasporto per il finanziamento di misure di rinaturazione delle acque, di indennizzare le centrali per le misure prese in questo ambito e infine una certa flessibilizzazione delle schematiche disposizioni legali in materia di deflussi minimi. La controproposta ha buone probabilità di essere accettata, per cui è probabile il ritiro dell'iniziativa popolare da parte dei suoi promotori.

Con una sollecita modifica dell'Ordinanza federale sull'approvvigionamento elettrico (OAEI) il Consiglio federale ha decretato che le centrali elettriche con una potenza elettrica di almeno 50 MW devono prendersi a carico la quota di costi delle prestazioni di servizio relative al sistema non coperta dalla tariffa di 0.4 cts. fatturata ai consumatori finali. Il provvedimento previsto per il periodo dal 2009 al 2013 ha comportato nei primi nove mesi dalla sua entrata in vigore un onere supplementare per le centrali elettriche di 0.86 cts. per ogni kWh prodotto.

### PREVISIONE

Le dure reazioni politiche a seguito degli aumenti del prezzo dell'elettricità dell'autunno 2008 sono in manifesta contraddizione con i numerosi progetti dell'ente pubblico volti ad ulteriormente tassare l'energia elettrica. Dovessero realizzarsi tutti questi progetti, la conseguenza sarebbe un'inevitabile, massiccio rincaro dell'energia elettrica nei prossimi anni per cause puramente fiscali. Particolarmente colpita ne risulterebbe anche la nostra principale risorsa indigena, la forza idrica.

### ESERCIZIO, MANUTENZIONE E RINNOVO

In generale l'esercizio si è svolto senza particolari inconvenienti. L'anno trascorso ha segnato importanti cambiamenti per quanto concerne l'esercizio degli impianti. Infatti al 1° gennaio 2009 in Svizzera ha preso avvio il libero mercato per il commercio delle prestazioni di servizio per la rete alta tensione. Anche Ofima ha fornito prestazioni di regolazione, seppure in misura contenuta a causa delle messe fuori servizio degli impianti per lavori pianificati prima e per i forti afflussi da scioglimento della neve poi. Le limitazioni di carico, imposte dalla società nazionale di rete alle centrali Ofima, che avevano caratterizzato gli esercizi degli anni trascorsi, quest'anno hanno potuto essere sostanzialmente evitate grazie in particolare ad una pianificazione più accorta delle messe fuori servizio per interventi di manutenzione delle linee ad alta tensione e ad una modifica della topologia della rete stessa.

Penalizzante per la disponibilità degli impianti di produzione (84 %) si è rilevata la prolungata messa fuori servizio delle centrali di Caveragno, Peccia e Bavona pianificata per i lavori di rinnovo nella sottostazione di Caveragno.

Nell'ambito della **manutenzione** e del **rinnovo** degli impianti, importanti lavori sono stati portati a termine fra i quali:

- Impianto Robiei: revisione della turbina Francis del gruppo 3 (40 MW) e del servo-motore della valvola sferica, sostituzione delle celle 16 kV della distribuzione principale della centrale.
- Impianto Bavona: sostituzione delle quattro pompe del circuito di raffreddamento della centrale, asportazione dell'amianto dalle pareti della sala macchine.
- Impianto Peccia: revisione della pompa principale 1 (12 MW), sostituzione delle celle 16 kV della distribuzione principale della centrale, revisione del generatore del gruppo ausiliario.
- Impianto Caveragno: sostituzione delle celle 16 kV della distribuzione principale della centrale.
- Impianto Verbano: revisione delle valvole sferiche dei gruppi 2 e 4, revisione meccanica della turbina Francis del gruppo 3 (25 MW) e manutenzione preventiva del generatore.
- Teleferiche: revisione meccanica dei due carrelli della teleferica 20t San Carlo-Robiei, sostituzione delle celle 16 kV e del trasformatore 16/0.4 kV delle teleferiche di Peccia e Robiei.
- Opere di captazione: revisione delle componenti meccaniche della presa Rovana e manutenzione delle opere di genio civile, nuova alimentazione 16 kV e nuovo collegamento in fibra ottica con sostituzione delle relative apparecchiature di telecomunicazione della presa Erta.

## ORGANIZZAZIONE E ORGANI SOCIETARI

In applicazione della nuova Legge sull'approvvigionamento elettrico (LAEI) Ofima ha costituito in data 20 febbraio 2009 la società **Ofima Rete SA**. Ad essa Ofima ha trasferito gli attivi e i passivi concernenti la rete di trasporto ad alta tensione di sua proprietà. Unica azionista della neo costituita società è Ofima. Alla nuova società è affidato in particolare il compito di assicurare la manutenzione, il rinnovo e la sorveglianza della rete di trasmissione, mentre è compito della società nazionale di rete gestire la rete.

La **60ª Assemblea Generale** si è tenuta il 27 marzo 2009 presso la sede societaria a Locarno. Gli azionisti hanno approvato il rendiconto, il conto annuale 2007/08, la proposta d'impiego dell'utile e dato scarico ai membri del Consiglio d'amministrazione.

Il 30 settembre 2009 il **personale** alle dipendenze della società occupava 130.8 posti di lavoro a tempo pieno, con una media sull'arco dell'anno di 130.2 unità.

Grazie alla particolare attenzione dedicata negli ultimi anni agli aspetti della **sicurezza** delle persone all'interno ed all'esterno degli impianti, anche nell'anno trascorso non si sono registrati infortuni di rilievo sul posto di lavoro e nei corsi d'acqua sotto le nostre opere di captazione.

Nell'ambito della **formazione** mirante al mantenimento ed allo sviluppo delle conoscenze professionali dei collaboratori nell'esercizio 2008/09 sono stati investiti 280'000 franchi, pari ad una spesa di circa 2'150 franchi per collaboratore.

## Parte Finanziaria

### RELAZIONE FINANZIARIA

I costi annuali a carico degli azionisti ammontano a 79.8 milioni di franchi e sono quindi di circa 13 milioni di franchi o del 19.4 % superiori a quelli dell'anno precedente.

L'aumento dei costi annuali è in buona parte da ricondurre alle tasse per prestazioni generali di servizio relative al sistema, ammontanti a 10.7 milioni di franchi, che, in base alle disposizioni dell'OAEI, la società nazionale di rete Swissgrid preleva da inizio 2009 sulla produzione delle centrali elettriche con una potenza di almeno 50 MW.

Con effetto al 1° ottobre 2008 le linee ad alta tensione 220 kV e le sottostazioni 220 kV sono state trasferite sulla neo-costituita società figlia Ofima Rete SA. L'aumento di 5.1 milioni di franchi dei costi per acquisti d'energia e per l'utilizzazione della rete si spiega sostanzialmente con l'incremento dei costi per l'acquisto dell'energia di pompaggio dai partner e con i costi rimborsati all'Ofima Rete SA per l'utilizzo degli impianti di rete che solo più tardi entreranno a far parte della rete svizzera di trasporto. Non da ultimo in seguito all'avvenuto trasferimento degli impianti della rete ad alta tensione all'Ofima Rete SA sono diminuiti i costi per materiale e prestazioni di terzi di 0.2 milioni di franchi e gli ammortamenti di 0.1 milioni di franchi. I costi per il personale, che continua ad occuparsi della manutenzione degli impianti ora di proprietà dell'Ofima Rete SA, sono per contro rimasti praticamente invariati rispetto all'anno d'esercizio 2007/08.

Sulla base del programma pluriennale di rinnovo degli impianti d'esercizio, durante l'esercizio 2008/09 sono stati effettuati investimenti netti per un importo di 19.5 milioni di franchi, di cui circa 1.7 milioni di franchi concernono prestazioni effettuate dal proprio personale d'esercizio. Nell'anno precedente erano stati effettuati investimenti per un totale di 28.9 milioni di franchi.

Per l'anno 2009 sono stati versati al Cantone Ticino, come nell'anno precedente, canoni d'acqua per un importo di 14.8 milioni di franchi. Il canone corrisponde all'importo massimo previsto dalla legislazione federale di 80 franchi per chilowatt lordo.

In conseguenza dell'intensa attività di rinnovo degli impianti d'esercizio si è dovuto procedere alla contrazione di un nuovo prestito a lungo termine per un importo di 20 milioni di franchi per garantire il finanziamento degli investimenti effettuati nell'esercizio 2008/09.

I costi contabilizzati per le imposte sull'utile, sul capitale ed immobiliari sono diminuiti di 1.1 milioni di franchi rispetto all'anno d'esercizio 2007/08. Ciò è sostanzialmente da ricondurre all'applicazione per l'anno fiscale 2008 di un'aliquota per l'imposta immobiliare cantonale più bassa di quella considerata l'anno precedente per il calcolo dell'accantonamento per le imposte. I costi per imposte di 5.3 milioni di franchi si ripartiscono per 2.9 milioni sulle imposte cantonali, per 2.1 milioni sulle imposte comunali e per 0.3 milioni di franchi sull'imposta federale diretta.

## CONTO ANNUALE

### Conto economico in CHF

	Allegato	2008/09	2007/08
<b>Ricavi</b>			
Costi annuali a carico degli azionisti	1	79'836'230	66'847'883
Vendita di energia a terzi		35'821	51'077
Altri ricavi per prestazioni e forniture		2'678'199	750'478
Attivazione di prestazioni proprie		1'715'662	2'554'546
Altri ricavi d'esercizio	2	1'188'275	757'904
Utile da alienazione di sostanza fissa		95'474	-
<b>Totale ricavi</b>		<b>85'549'661</b>	<b>70'961'888</b>
<b>Costi</b>			
Costi per acquisti d'energia e l'utilizzazione della rete		-14'754'986	-9'643'793
Materiale e prestazioni di terzi		-5'149'576	-5'362'544
Costi del personale	3	-12'386'007	-12'375'362
Ammortamenti		-11'261'260	-11'402'229
Tasse e contributi	4	-25'953'956	-15'233'920
Altre spese d'esercizio		-1'252'259	-1'366'071
<b>Costi d'esercizio</b>		<b>-70'758'044</b>	<b>-55'383'919</b>
<b>Risultato d'esercizio</b>		<b>14'791'617</b>	<b>15'577'969</b>
Ricavi finanziari	5	862'669	373'165
Costi finanziari	6	-6'215'821	-5'506'903
<b>Risultato ordinario</b>		<b>9'438'465</b>	<b>10'444'231</b>
Ricavi e costi estranei all'esercizio	7	124'612	215'588
<b>Risultato prima delle imposte</b>		<b>9'563'077</b>	<b>10'659'819</b>
Imposte	8	-5'348'077	-6'444'819
<b>Utile d'esercizio</b>		<b>4'215'000</b>	<b>4'215'000</b>



<b>Bilancio in CHF</b>	<b>Allegato</b>	<b>30.9.2009</b>	<b>30.9.2008</b>
<b>Attivo</b>			
<b>Sostanza fissa materiale</b>	9		
Impianti d'esercizio		286'341'839	301'082'039
Beni immobili aziendali edificati		3'208'315	3'212'241
Beni immobili non aziendali edificati		3'745'170	1'918'974
Attrezzature d'esercizio e veicoli		1'193'814	767'291
Impianti in costruzione		2'694'580	8'012'577
Anticipi su impianti in costruzione		8'488'711	5'758'910
<b>Sostanza fissa finanziaria</b>	10		
Partecipazioni		16'000'000	6'000'000
Prestiti a lungo termine		14'000'000	-
<b>Sostanza fissa immateriale</b>	11		
Concessioni		1'008'573	1'043'271
Diritti di transito		-	715'542
Altra sostanza fissa immateriale		161'677	108'002
<b>Sostanza fissa</b>		<b>336'842'679</b>	<b>328'618'847</b>
Debitori a seguito di forniture e prestazioni	12	9'971'187	614'762
Altri debitori	12	2'981'227	1'299'362
Ratei e risconti attivi		4'229'267	4'238'594
Liquidità		7'867'231	5'338'395
<b>Sostanza circolante</b>		<b>25'048'912</b>	<b>11'491'113</b>
<b>Totale attivo</b>		<b>361'891'591</b>	<b>340'109'960</b>
<b>Passivo</b>			
Capitale azionario	13	100'000'000	100'000'000
Riserva generale		15'640'000	15'425'000
Utile di bilancio		4'215'000	4'215'000
<b>Capitale proprio</b>		<b>119'855'000</b>	<b>119'640'000</b>
Accantonamenti a lungo termine	14	14'620'000	19'050'000
Prestiti passivi	15	190'000'000	190'000'000
<b>Capitale di terzi a lungo termine</b>		<b>204'620'000</b>	<b>209'050'000</b>
Creditori a seguito di forniture e prestazioni	16	2'074'565	2'903'576
Impegni finanziari a breve termine		20'000'000	-
Altri impegni		1'693'341	1'848'978
Accantonamenti a breve termine	14	4'400'000	470'000
Ratei e risconti passivi	17	9'248'685	6'197'406
<b>Capitale di terzi a breve termine</b>		<b>37'416'591</b>	<b>11'419'960</b>
<b>Capitale di terzi</b>		<b>242'036'591</b>	<b>220'469'960</b>
<b>Totale passivo</b>		<b>361'891'591</b>	<b>340'109'960</b>

## Conto del flusso di mezzi liquidi in CHF

	2008/09	2007/08
Utile d'esercizio	4'215'000	4'215'000
Ammortamenti	11'384'099	11'520'654
Variazione degli accantonamenti	-500'000	-305'000
Ricavi da alienazione di sostanza fissa	-95'474	-59'231
Variazione debitori a seguito di forniture e prestazioni	-9'356'425	-470'671
Variazione altri debitori e ratei e risconti attivi	-1'672'556	310'252
Variazione creditori a seguito di forniture e prestazioni	-829'011	-642'717
Variazione altri impegni a breve termine e ratei e risconti passivi	2'895'642	1'298'235
<b>Flusso di mezzi liquidi da attività aziendale (Cash Flow operativo)</b>	<b>6'041'275</b>	<b>15'866'522</b>
Esborsi per investimenti in sostanza fissa materiale	-17'069'604	-28'918'940
Afflusso di mezzi da disinvestimenti di sostanza fissa materiale	-	72'626
Esborsi per investimenti in sostanza fissa finanziaria	-3'134'158	-
Esborsi per investimenti in sostanza fissa immateriale	-108'030	-24'580
Afflusso di mezzi da disinvestimenti di sostanza fissa immateriale	799'353	-
<b>Flusso di mezzi liquidi da attività d'investimento</b>	<b>-19'512'439</b>	<b>-28'870'894</b>
Afflusso di mezzi da contrazione di prestiti a lungo termine	20'000'000	20'000'000
Esborsi per rimborso di prestiti a lungo termine	-	-
Pagamento del dividendo	-4'000'000	-4'000'000
<b>Totale di mezzi liquidi da attività finanziarie</b>	<b>16'000'000</b>	<b>16'000'000</b>
<b>Totale del flusso di mezzi monetari</b>	<b>2'528'836</b>	<b>2'995'628</b>
<b>Ammontare dei mezzi monetari alla fine dell'anno precedente</b>	<b>5'338'395</b>	<b>2'342'767</b>
<b>Ammontare dei mezzi monetari alla fine dell'anno corrente</b>	<b>7'867'231</b>	<b>5'338'395</b>

## Prospetto delle variazioni del capitale proprio

in CHF	Capitale azionario	Riserva generale	Utile di bilancio	Totale capitale proprio
<b>Capitale proprio 30.9.2007</b>	<b>100'000'000</b>	<b>15'210'000</b>	<b>4'215'000</b>	<b>119'425'000</b>
Assegnazione riserva generale	-	215'000	-215'000	-
Dividendo	-	-	-4'000'000	-4'000'000
Utile d'esercizio 2007/08	-	-	4'215'000	4'215'000
<b>Capitale proprio 30.9.2008</b>	<b>100'000'000</b>	<b>15'425'000</b>	<b>4'215'000</b>	<b>119'640'000</b>
Assegnazione riserva generale	-	215'000	-215'000	-
Dividendo	-	-	-4'000'000	-4'000'000
Utile d'esercizio 2008/09	-	-	4'215'000	4'215'000
<b>Capitale proprio 30.9.2009</b>	<b>100'000'000</b>	<b>15'640'000</b>	<b>4'215'000</b>	<b>119'855'000</b>

## ALLEGATO

### Principio per l'allestimento dei conti

Il conto annuale della Officine idroelettriche della Maggia SA (Ofima) è stato allestito conformemente alle Raccomandazioni professionali per l'allestimento dei conti annuali (Swiss GAAP FER). La chiusura singola secondo Swiss GAAP FER corrisponde contemporaneamente alla chiusura ai fini civilistici.

### Principi di valutazione

Attivi e passivi sono stati valutati secondo principi uniformi. Le più importanti regole di valutazione sono:

#### Sostanza fissa materiale

Gli **impianti d'esercizio** sono bilanciati in base ai costi di costruzione o d'acquisto, tenuto conto dei necessari ammortamenti tecnico-economici. Gli ammortamenti avvengono linearmente e tengono conto della durata tecnica degli impianti generalmente riconosciuta nel settore. Impianti d'esercizio reversibili allo Stato senza indennizzo al momento della scadenza della concessione sono ammortizzati al massimo fino alla scadenza della concessione. In caso di investimenti di modernizzazione ed ampliamento approvati prima della loro attuazione dall'ente pubblico avente il diritto di riversione, per i quali è previsto un indennizzo del valore residuo dell'investimento allo scadere della concessione, gli impianti d'esercizio corrispondenti sono ammortizzati linearmente tenendo conto della durata tecnica generalmente riconosciuta nel settore. I **terreni** non vengono ammortizzati. Gli **edifici** aziendali sono attivati al costo d'acquisto ed ammortizzati come gli impianti d'esercizio. Gli edifici non aziendali sono ammortizzati in modo lineare in base alla loro durata d'utilizzo. Nella sostanza fissa materiale è pure incluso il materiale di riserva completamente ammortizzato. Le **attrezzature d'esercizio** vengono ammortizzate in base alla loro durata tecnica d'utilizzo. Gli **impianti in costruzione** sono bilanciati sulla base dei costi di costruzione. Durante la fase di realizzazione non vengono effettuati ammortamenti.

Le durate minime e massime d'ammortamento per le singole categorie di immobilizzazioni materiali sono le seguenti:

impianti d'esercizio (genio civile)	30–80 anni
impianti d'esercizio (elettromeccanici)	10–35 anni
edifici	50 anni
attrezzature d'esercizio	5–7 anni

#### Sostanza fissa finanziaria

La **sostanza fissa finanziaria** è valutata al costo d'acquisto, tenendo conto degli ammortamenti necessari.

#### Sostanza fissa immateriale

Le **concessioni** acquisite per l'esercizio dei propri impianti vengono ammortizzate in modo lineare sulla durata della concessione. Le stesse verranno a scadere negli anni 2035 e 2048. I **diritti di transito** sono diritti acquisiti per il transito su impianti di terzi. Gli ammortamenti sono calcolati in base agli accordi contrattuali sulla durata tecnica degli impianti. L'**altra sostanza fissa immateriale** è valutata al massimo al costo d'acquisto e viene ammortizzata in modo lineare in base alla durata di utilizzo.

#### Crediti

I **crediti** sono bilanciati in base al valore nominale, tenendo debitamente conto di un eventuale rischio di perdite.

#### Liquidità

La **liquidità** è bilanciata in base al valore nominale e comprende averi di cassa, posta e banca come pure conti vincolati presso banche di durata inferiore a 90 giorni.

### Accantonamenti

Gli **accantonamenti** considerano tutti gli impegni identificabili al momento della chiusura del bilancio inerenti eventi o avvenimenti aziendali del passato, per i quali l'adempimento dell'impegno appare probabile, ma la cui scadenza e importo sono incerti. L'ammontare dell'accantonamento è determinato sulla base dell'esborso previsto. Gli accantonamenti a breve termine hanno una scadenza stimata inferiore a 12 mesi.

### Capitale di terzi

Tutti gli **impegni** sono bilanciati in base al valore nominale. Gli impegni finanziari a breve termine hanno una scadenza inferiore a 12 mesi.

### Imposte

Si sono tenuti in conto tutti gli **oneri fiscali** derivanti dall'esercizio corrente.

### Previdenza professionale

L'Ofima è affiliata ad un istituto di previdenza comune assieme ad altre imprese del settore. Si tratta di un istituto di previdenza autonomo dal punto di vista giuridico. Sono membri di questo istituto di previdenza tutti i collaboratori assunti stabilmente dalla società dal 1° gennaio dopo che hanno compiuto il 17mo anno di età. Essi sono assicurati per i rischi di morte e d'invalidità. Dal 1° gennaio dopo che hanno compiuto il 24mo anno d'età sono assicurati anche per le prestazioni di vecchiaia. Gli effetti economici sulla società da istituzioni di previdenza sono presentati come segue: un vantaggio economico derivante dall'eccedenza di copertura nell'istituzione di previdenza (per esempio sotto forma di un effetto positivo sui futuri flussi finanziari) non viene attivato, dato che non sono né adempiute le condizioni necessarie per poter procedere in tal modo, né vi è l'intenzione della società di utilizzarla per la riduzione dei contributi del datore di lavoro. Un vantaggio derivante da riserve di contributi del datore di lavoro liberamente disponibili viene esposto quale attivo. Un impegno economico (per esempio sotto forma di ripercussioni negative sui futuri flussi finanziari in conseguenza di una situazione di sottocopertura nell'istituzione di previdenza) viene contabilizzato qualora sono adempiute le condizioni per la creazione di un accantonamento. I contributi delimitati per il periodo contabile, la differenza calcolata annualmente nell'istituzione di previdenza tra i vantaggi economici da eccedenze di copertura e gli impegni, nonché la variazione della riserva dei contributi del datore di lavoro sono registrati nel conto economico sotto la voce costi del personale.

### Impegni eventuali

Gli obblighi possibili o esistenti per i quali si è ritenuto improbabile che porteranno ad una diminuzione di mezzi senza generare corrispettive entrate non figurano a bilancio. Per contro vengono esposti nell'allegato al conto annuale quali **impegni eventuali** o **altri impegni non soggetti a contabilizzazione**.

### Persone vicine

Quali transazioni con persone vicine si intendono le relazioni d'affari con società figlie, con azionisti della società, con società che sono integralmente consolidate dagli stessi, con società a cui Ofima partecipa in maniera determinante nonché con coloro che secondo Swiss GAAP FER 15 sono da ritenersi persone vicine. Non sono considerate parte delle transazioni con persone vicine le transazioni nonché i crediti ed i debiti riconducibili alle disposizioni degli statuti. Quali azionisti valgono i partner indicati al punto 13. Il Canton Ticino è rappresentato dall'Azienda Elettrica Ticinese.

### Diminuzione di valore di attivi

Sulla base degli esistenti contratti di partenariato, gli azionisti dell'Ofima sono tenuti a pagare i costi annuali in proporzione alla loro quota di partecipazione. Grazie a ciò, il mantenimento del valore della sostanza fissa della società è garantito.



## Note esplicative relative al conto economico, al bilancio e al conto del flusso di mezzi liquidi

### 1 Costi annuali a carico degli azionisti

I costi non coperti dagli altri ricavi sono assunti, secondo le disposizioni del contratto di costituzione, dagli azionisti in proporzione alla loro partecipazione azionaria.

### 2 Altri ricavi d'esercizio

in CHF	2008/09	2007/08
Ricavi da affitti di immobili e infrastrutture aziendali	766'954	303'124
Ricavi dall'esercizio pubblico della teleferica San Carlo-Robiei	304'783	275'671
Diminuzione di costi	116'538	179'109
<b>Totale</b>	<b>1'188'275</b>	<b>757'904</b>

### 3 Costi del personale

L'Ofima e la Officine idroelettriche di Blenio SA, che hanno i medesimi azionisti, in base ad una convenzione dispongono della stessa Direzione e di servizi tecnici ed amministrativi comuni. I relativi costi del personale vengono proporzionalmente suddivisi ed addebitati tra l'Ofima (65 %) e la Officine idroelettriche di Blenio SA (35 %). Questa relazione viene verificata periodicamente. I costi totali del personale dell'Ofima inclusi i costi per il personale d'esercizio ammontano a 15'111'025 franchi prima di considerare i costi addebitati proporzionalmente alla Officine idroelettriche di Blenio SA. L'anno precedente ammontavano a 14'998'882 franchi.

### 4 Tasse e contributi

in CHF	2008/09	2007/08
Canoni d'acqua	-14'835'600	-14'998'080
Tasse decretate da ordinanza	-10'705'512	-
Altre tasse e contributi	-412'844	-235'840
<b>Totale</b>	<b>-25'953'956</b>	<b>-15'233'920</b>

### 5 Ricavi finanziari

in CHF	2008/09	2007/08
Ricavi da partecipazioni	300'000	300'000
Ricavi da interessi	547'538	53'564
Altri ricavi finanziari	15'131	19'601
<b>Totale</b>	<b>862'699</b>	<b>373'165</b>

### 6 Costi finanziari

in CHF	2008/09	2007/08
Costo per interessi	-6'210'326	-5'494'633
Altri costi finanziari	-5'495	-12'270
<b>Totale</b>	<b>-6'215'821</b>	<b>-5'506'903</b>

### 7 Ricavi e costi estranei all'esercizio

in CHF	2008/09	2007/08
Ricavi da affitti di immobili non aziendali	406'106	411'095
Ricavi dall'esercizio dell'albergo Robiei	375'483	449'766
Ricavi da alienazione di sostanza fissa non aziendale	-	59'231
Ammortamenti di immobili non aziendali	-122'839	-118'425
Altri costi estranei all'esercizio	-534'138	-586'079
<b>Totale</b>	<b>124'612</b>	<b>215'588</b>

<b>8</b>	<b>Imposte in CHF</b>	<b>2008/09</b>	<b>2007/08</b>
	Imposte sull'utile	-2'236'600	-2'308'215
	Imposte sul capitale ed immobiliari	-3'111'477	-4'136'604
	<b>Totale</b>	<b>-5'348'077</b>	<b>-6'444'819</b>

**9 Sostanza fissa materiale**

<b>in migliaia CHF</b>	<b>Impianti d'esercizio</b>	<b>Beni immobiliari aziendali edificati</b>	<b>Beni immobiliari non aziendali edificati</b>	<b>Impianti in costruzione e anticipi su impianti in costruzione</b>	<b>Attrezzature d'esercizio</b>	<b>Totale sostanza fissa materiale</b>
<b>Costo di costruzione</b>						
<b>30.9.2008</b>	<b>865'292</b>	<b>9'668</b>	<b>6'417</b>	<b>13'771</b>	<b>2'748</b>	<b>897'896</b>
Investimenti	8'059	-	752	7'642	617	17'070
Riporto	5'915	182	1'198	-7'351	56	-
Diminuzioni *	-43'588	-	-	-2'880	-	-46'468
<b>Costo di costruzione</b>						
<b>30.9.2009</b>	<b>835'679</b>	<b>9'850</b>	<b>8'366</b>	<b>11'183</b>	<b>3'420</b>	<b>868'498</b>
<b>Ammortamenti</b>						
<b>accumulati 30.9.2008</b>	<b>-564'210</b>	<b>-6'456</b>	<b>-4'498</b>	<b>-</b>	<b>-1'980</b>	<b>-577'144</b>
Ammortamenti 2008/09	-10'571	-186	-	-	-246	-11'003
Ammortamenti 2008/09 su posizioni non aziendali	-	-	-123	-	-	-123
Diminuzioni *	25'444	-	-	-	-	25'444
<b>Ammortamenti</b>						
<b>accumulati 30.9.2009</b>	<b>-549'337</b>	<b>-6'642</b>	<b>-4'621</b>	<b>-</b>	<b>-2'226</b>	<b>-562'826</b>
<b>Valore di bilancio</b>						
<b>30.9.2008</b>	<b>301'082</b>	<b>3'212</b>	<b>1'919</b>	<b>13'771</b>	<b>767</b>	<b>320'752</b>
<b>Valore di bilancio</b>						
<b>30.9.2009</b>	<b>286'342</b>	<b>3'208</b>	<b>3'745</b>	<b>11'183</b>	<b>1'194</b>	<b>305'672</b>

\* Le diminuzioni concernono essenzialmente il trasferimento, con effetto al 1° ottobre 2008, all'Ofima Rete SA degli impianti della rete di trasporto con un valore residuo totale di 20.9 milioni di franchi.

**Composizione degli impianti d'esercizio  
in CHF**

	30.9.2009	30.9.2008
Bacini d'accumulazione Naret, Cavagnoli, Sambuco	217'565'105	217'565'105
Impianto Robiei	96'702'769	94'689'400
Impianto Bavona	133'720'838	133'333'402
Impianto Peccia	54'348'813	53'461'984
Impianto Caverigno	95'737'462	93'796'571
Impianto Verbano	188'739'226	183'869'426
Stazioni di smistamento e linee	16'923'634	56'135'266
Centro comando, automazione, telecomunicazione	34'703'423	35'203'537
<b>Costo di costruzione (concessioni incluse)</b>	<b>838'441'270</b>	<b>868'054'691</b>
dedotte le concessioni	-2'762'500	-2'762'500
<b>Costo di costruzione</b>	<b>835'678'770</b>	<b>865'292'191</b>
dedotti gli ammortamenti accumulati	-549'336'958	-564'210'152
<b>Valore di bilancio</b>	<b>286'341'812</b>	<b>301'082'039</b>
<b>Valore assicurativo della sostanza fissa materiale</b> (parti idrauliche assicurate solo parzialmente contro il rischio d'incendio)	<b>465'864'000</b>	<b>516'583'000</b>

**10 Sostanza fissa finanziaria  
in migliaia CHF**

	30.9.2009	30.9.2008
Partecipazione Ofima Rete SA	10'000'000	-
Partecipazione Kraftwerk Aegina SA	6'000'000	6'000'000
<b>Totale partecipazioni</b>	<b>16'000'000</b>	<b>6'000'000</b>
Prestito a lungo termine all'Ofima Rete SA	14'000'000	-
<b>Totale prestiti a lungo termine</b>	<b>14'000'000</b>	<b>-</b>

L'Ofima ha trasferito con effetto al 1° ottobre 2008 la sua rete di trasporto all'Ofima Rete SA con sede a Locarno, che è stata neo-costituita durante l'esercizio in esame. Il trasferimento è stato effettuato per ottemperare a quanto previsto dall'art. 33 cpv. 1 LAEI, secondo il quale i settori della rete di trasporto devono essere separati sotto il profilo giuridico dagli altri settori di attività al più tardi un anno dopo l'entrata in vigore di questa legge. In una seconda tappa, secondo l'art. 33 cpv. 4 LAEI, la rete di trasporto dovrà essere trasferita al più tardi entro la fine del 2012 alla società nazionale di rete. L'Ofima detiene il 100 % dell'Ofima Rete SA, il cui capitale azionario ammonta a 1.0 milioni di franchi.

L'Ofima partecipa inoltre con il 50 % al capitale di 12 milioni di franchi della Kraftwerk Aegina SA, Ulrichen. Le azioni di questa società sono detenute dall'Ofima dal 1962.

In considerazione del principio di materialità l'Ofima rinuncia all'allestimento di un conto consolidato al 30 settembre 2009 e presenta di seguito le cifre salienti dell'Ofima Rete SA e della KW Aegina SA. Al 30 settembre 2009 la somma di bilancio dell'Ofima Rete SA ammonta a 26.2 milioni di franchi. Gli attivi sono costituiti principalmente, per un importo di 25.1 milioni di franchi, da impianti d'esercizio (sottostazioni 220 kV e linee 220 kV). Questi vengono ammortizzati secondo gli stessi criteri validi per gli impianti d'esercizio della società madre. I passivi sono composti dal capitale azionario di 1.0 milione di franchi, dalla riserva generale di 9.0 milioni di franchi (agio), dall'utile di bilancio di 61 mila franchi e dal capitale di terzi di 16.1 milioni

di franchi. Il capitale di terzi messo a disposizione dalla società madre Ofima ammonta complessivamente a 15.6 milioni di franchi, di cui 14.0 milioni di franchi rappresentano un prestito a lungo termine. L'interesse corrisposto su questo prestito corrisponde all'interesse definito nell'art. 13 cpv. 3 lett. b LAEI. Il capitale di terzi a breve termine messo a disposizione dell'Ofima Rete SA dalla società madre viene retribuito a normali condizioni di mercato. I ricavi dell'Ofima Rete SA ammontano per l'anno d'esercizio 2008/09 a 4.8 milioni di franchi e sono costituiti dai costi di rete fatturati alla società nazionale di rete e all'Ofima. I costi dell'anno contabile 2008/09 dell'Ofima Rete SA, che non dispone di personale proprio, ammontano complessivamente a 4.7 milioni di franchi e si compongono per 2.6 milioni di franchi dei costi d'esercizio, per 1.5 milioni di franchi degli ammortamenti, per 0.5 milioni di franchi dei costi finanziari netti e per 57 mila franchi dei costi per imposte. Nel suo primo anno d'esercizio l'Ofima Rete SA ha realizzato un utile d'esercizio di 61 mila franchi.

Gli azionisti della Kraftwerk Aegina SA sono tenuti, in base al vigente contratto di partenariato, a far fronte ai costi annuali della società in proporzione alla loro quota di partecipazione. Nel conto economico, i costi per acquisti di energia includono 3.4 milioni di franchi quale partecipazione ai costi per il prelievo di energia dalla Kraftwerk Aegina SA durante l'esercizio 2008/09 (anno precedente: 3.3 milioni di franchi). Il dividendo spettante all'Ofima sulla quota di partecipazione al capitale della Kraftwerk Aegina SA di 0.3 milioni di franchi è stato registrato sotto la posizione ricavi finanziari. In data 30 settembre 2009 la somma di bilancio della Kraftwerk Aegina SA ammonta a 39.9 milioni di franchi (anno precedente: 40.6 milioni di franchi). Il valore del capitale proprio della Kraftwerk Aegina SA, che corrisponde alla quota di partecipazione dell'Ofima (determinato secondo il metodo equity), ammonta al 30 settembre 2009 a 6.8 milioni di franchi (anno precedente: 6.7 milioni di franchi).

Procedendo al consolidamento integrale dell'Ofima Rete SA e considerando la partecipazione alla Kraftwerk Aegina SA secondo il metodo equity, gli attivi dell'Ofima al 30 settembre 2009 ammontano complessivamente a 363.3 milioni di franchi (anno precedente: 340.9 milioni di franchi) e la sostanza fissa a 339.1 milioni di franchi (anno precedente: 329.4 milioni di franchi), di cui 330.8 milioni di franchi (anno precedente: 320.8 milioni di franchi) rappresentano sostanza fissa materiale. Il capitale proprio consolidato ammonta a 120.7 milioni di franchi (anno precedente: 120.4 milioni di franchi) e l'utile d'esercizio a 4.3 milioni di franchi (anno precedente: 4.2 milioni di franchi).

## 11 Sostanza fissa immateriale

in migliaia CHF	Concessioni	Diritti di transito	Altra sostanza fissa immateriale	Totale sostanza fissa immateriale
<b>Costo d'acquisizione 30.9.2008</b>	<b>2'763</b>	<b>990</b>	<b>922</b>	<b>4'674</b>
Investimenti	-	-	108	108
Diminuzioni	-	-990	-155	-1'145
<b>Costo d'acquisizione 30.9.2009</b>	<b>2'763</b>	<b>-</b>	<b>875</b>	<b>3'637</b>
<b>Ammortamenti accumulati 30.9.2008</b>	<b>-1'719</b>	<b>-274</b>	<b>-814</b>	<b>-2'808</b>
Ammortamenti 2008/09	-35	-12	-54	-101
Diminuzioni	-	286	155	441
<b>Ammortamenti accumulati 30.9.2009</b>	<b>-1'754</b>	<b>-</b>	<b>-713</b>	<b>-2'467</b>
<b>Valore di bilancio 30.9.2008</b>	<b>1'043</b>	<b>716</b>	<b>108</b>	<b>1'867</b>
<b>Valore di bilancio 30.9.2009</b>	<b>1'009</b>	<b>-</b>	<b>162</b>	<b>1'170</b>

## 12 Crediti in CHF

	30.9.2009	30.9.2008
nei confronti di società del gruppo	1'579'493	-
nei confronti di azionisti	9'866'613	559'352
nei confronti di persone vicine	688'712	586'198
nei confronti di terzi	817'596	768'574
<b>Totale</b>	<b>12'952'414</b>	<b>1'914'124</b>



### 13 Capitale azionario

Il capitale sottoscritto ammonta a 100 milioni di franchi ed è costituito da 1000 azioni nominative del valore nominale di 100'000 franchi.

Gli azionisti sono:

	Cantone Ticino	20.0 %
	Axpo AG, Baden	30.0 %
	Cantone Basilea-Città	12.5 %
	Aar e Ticino SA di elettricità, Olten	12.5 %
	Città di Zurigo	10.0 %
	BKW FMB Beteiligungen AG, Berna	10.0 %
	Energie Wasser Bern, Berna	5.0 %

### 14 Accantonamenti

in migliaia CHF	Per rischi relativi all'esercizio degli impianti	Per personale pensionato	Totale accantonamenti
<b>Valore di bilancio 30.9.2007</b>	<b>14'435</b>	<b>5'390</b>	<b>19'825</b>
Assegnazione	-	-	-
Utilizzo	-	-305	-305
Scioglimento	-	-	-
<b>Valore di bilancio 30.9.2008</b>	<b>14'435</b>	<b>5'085</b>	<b>19'520</b>
Assegnazione	-	-	-
Utilizzo	-140	-360	-500
Scioglimento	-	-	-
<b>Valore di bilancio 30.9.2009</b>	<b>14'295</b>	<b>4'725</b>	<b>19'020</b>
Di cui con una scadenza stimata < 12 mesi	4'030	370	4'400

L'accantonamento per rischi relativi all'esercizio degli impianti copre l'esborso previsto in relazione ai rischi identificabili in questo ambito al momento della chiusura del bilancio. Si tratta essenzialmente dei costi stimati per danni già verificatisi e per porre rimedio a situazioni che compromettono il regolare esercizio degli impianti. L'accantonamento per personale pensionato concerne il rincaro che viene concesso sulle attuali rendite della cassa pensione.

### 15 Prestiti passivi

in CHF	30.9.2009	30.9.2008
rimborsabili entro 1 - 5 anni	50'000'000	20'000'000
rimborsabili dopo 5 anni	140'000'000	170'000'000
<b>Totale</b>	<b>190'000'000</b>	<b>190'000'000</b>

### 16 Creditori a seguito di forniture e prestazioni

in CHF	30.9.2009	30.9.2008
nei confronti di persone vicine	3'489	358'148
nei confronti di terzi	2'071'076	2'545'428
<b>Totale</b>	<b>2'074'565</b>	<b>2'903'576</b>

### 17 Ratei e risconti passivi

in CHF	30.9.2009	30.9.2008
Imposte	1'913'751	3'087'665
Interessi pro rata	1'395'684	1'242'351
Diversi	5'939'250	1'867'390
<b>Totale</b>	<b>9'248'685</b>	<b>6'197'406</b>

## Ulteriori informazioni

### 18 Istituzioni di previdenza

Vantaggio / impegno economico e costi per la previdenza in migliaia CHF	Sovra-/sottocopertura		Quota parte economica dell'organizzazione		Scostamento rispetto ad anno precedente risp. registrazione a conto economico nell'anno d'esercizio	Contributi delimitati per il periodo contabile		Costi per la previdenza nei costi del personale	
	2008/09	2007/08	2008/09	2007/08		2008/09	2007/08	2008/09	2007/08
Istituzioni di previdenza senza sovra-/sottocopertura					-	844	946	844	946
<b>Totale</b>	-	-	-	-	-	<b>844</b>	<b>946</b>	<b>844</b>	<b>946</b>

La determinazione delle ripercussioni economiche da istituzioni di previdenza fa riferimento alla situazione finanziaria dell'istituto di previdenza come da ultima chiusura d'esercizio. Inoltre si tiene conto di sviluppi sostanziali subentrati dall'ultima chiusura d'esercizio. L'istituto di previdenza comune, a cui è affiliato l'Ofima, ha chiuso il suo ultimo anno d'esercizio in data 31 marzo 2009 (anno precedente: 31 marzo 2008). Considerata la situazione di sottocopertura dell'istituto di previdenza al 31 marzo 2009 (93.6 %), l'assemblea dei delegati dell'istituto di previdenza ha approvato il 25 settembre 2009 un piano di risanamento con delle misure di risanamento. Visto il grado di copertura di circa 104 % al 31 agosto 2009, le condizioni definite nel piano di risanamento non erano adempiute e pertanto non si è dovuto effettuare alcuna registrazione a conto economico.

### 19 Impegni eventuali e altri impegni non soggetti a contabilizzazione

Al 30 settembre 2009 sussistono impegni eventuali per un importo di 0.2 milioni di franchi (come l'anno precedente) in connessione con fideiussioni a favore di terzi. Siccome la società non si aspetta alcun impegno da ciò, nessun importo è stato accantonato.

Non sussistono altri impegni non soggetti a contabilizzazione che andrebbero esposti oltre a quanto segnalato al punto 10, relativo alla società Kraftwerk Aegina AG.

### 20 Crediti eventuali

La posizione tasse e contributi contiene le tasse decretate da ordinanza (costi delle prestazioni di servizio generali relative al sistema) per un importo di 10.7 milioni di franchi corrisposte alla società nazionale di rete Swissgrid. I costi registrati si basano su di un conteggio provvisorio allestito da Swissgrid. Eventuali differenze per eccesso o difetto verranno contabilizzate nell'anno successivo. I versamenti a Swissgrid sono stati effettuati con riserva in considerazione del fatto che diverse società elettriche hanno inoltrato ricorso contro il prelievo di questa tassa presso il tribunale amministrativo federale di Berna.

## 21 Transazioni con persone vicine

<b>in CHF</b>	<b>2008/09</b>	<b>2007/08</b>
Acquisti d'energia	13'168'365	9'643'793
Prestazioni per diritti di transito su linee ad alta tensione	38'565	152'367
Forniture e prestazioni della Officine idroelettriche di Blenio SA	202'177	222'193
Forniture e prestazioni dell'Ofima Rete SA	1'584'507	-
Altre forniture e prestazioni	536'731	4'010'880
<b>Totale forniture e prestazioni di persone vicine</b>	<b>15'530'345</b>	<b>14'029'233</b>
Costi annuali a carico degli azionisti	79'836'230	66'847'883
Forniture e prestazioni alla Officine idroelettriche di Blenio SA	3'459'111	3'328'067
Forniture e prestazioni all'Ofima Rete SA	7'526'265	-
Indennità da scioglimento di diritti di transito	799'283	-
Altre forniture e prestazioni	187'736	164'378
<b>Totale forniture e prestazioni a persone vicine</b>	<b>91'808'625</b>	<b>70'340'328</b>

Gli acquisti d'energia concernono il prelievo dell'energia dalla Kraftwerk Aegina SA (cfr. punto 10 dell'allegato al conto annuale) e la fornitura da parte dei partner, ad un prezzo che si orienta al valore di mercato, dell'energia necessaria per il pompaggio. In contropartita per il ritiro dell'energia elettrica prodotta, i partner rimborsano all'Ofima i costi annuali da essa generati. Le controprestazioni della società per l'ottenimento del diritto di transito su linee ad alta tensione di persone vicine si basano su accordi contrattuali che sono stati approvati dal Consiglio d'amministrazione della società. I relativi diritti di transito sono stati sciolti per la fine del 2008 e sono stati indennizzati secondo quanto previsto dalle disposizioni contrattuali. Le forniture e prestazioni tra l'Ofima e la sua società figlia Ofima Rete SA rispettivamente tra l'Ofima e la Officine idroelettriche di Blenio SA, che hanno i medesimi azionisti, si basano su accordi contrattuali oppure avvengono a condizioni di mercato. Le altre forniture e prestazioni concernono transazioni effettuate nell'ambito della normale attività aziendale della società. Esse si sono svolte a normali condizioni di mercato. I crediti e i debiti nei confronti di persone vicine ed azionisti sono già stati esposti ai punti 10, 12 e 16 dell'allegato al conto annuale.

## 22 Indicazioni sull'esecuzione di una valutazione dei rischi

Il Consiglio d'amministrazione ha incaricato la direzione di eseguire la valutazione dei rischi. I principi relativi alla gestione dei rischi sono stati fissati in un concetto approvato dal Consiglio d'amministrazione in data 28 agosto 2009. In esso sono contenute direttive concernenti la sistematica raccolta ed analisi dei rischi, la fissazione delle priorità, la valutazione del loro impatto sull'intera azienda nonché l'implementazione ed il controllo delle misure atte a gestire i rischi identificati. I rischi sistematicamente raccolti, analizzati e messi in ordine di priorità sono stati riassunti in un inventario dei rischi. Sono state verificate e implementate delle misure concrete per la gestione dei rischi identificati. È stato impostato un reporting periodico al Consiglio d'amministrazione relativo alla gestione dei rischi. Eventi straordinari vengono comunicati immediatamente. A causa della necessità di procedere nell'ambito dell'esame dei rischi a supposizioni riguardo a futuri sviluppi, la valutazione dei rischi è contraddistinta da un certo margine di incertezza.

## 23 Avvenimenti dopo il giorno di chiusura del bilancio

Dopo il 30 settembre 2009, giorno di chiusura del bilancio, non si sono verificati avvenimenti che andrebbero menzionati. Avvenimenti verificatisi dopo il giorno di chiusura del bilancio sono stati considerati fino al 23 novembre 2009, data in cui il conto annuale è stato approvato dal Consiglio d'amministrazione della Officine idroelettriche della Maggia SA.

## RIPARTIZIONE DELL'UTILE DI BILANCIO AL 30 SETTEMBRE 2009

(Proposta del Consiglio d'amministrazione)

<b>in CHF</b>	<b>30.9.2009</b>	<b>30.9.2008</b>
Riporto dall'anno precedente	-	-
Utile d'esercizio	4'215'000	4'215'000
<b>Utile di bilancio</b>	<b>4'215'000</b>	<b>4'215'000</b>
Dividendo	-4'000'000	-4'000'000
Assegnazione alla riserva generale	-215'000	-215'000
<b>Riporto a saldo nuovo esercizio</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

L'art. 22 degli Statuti stabilisce che il dividendo sul capitale azionario deve essere, in cifra tonda, fino ad un massimo dell'1 % superiore all'interesse medio corrisposto sui prestiti emessi dalla società. L'interesse medio per l'esercizio 2008/09 ammonta a 3.17 % (anno precedente: 3.11 %). Ne risulta un dividendo del 4 %.

Locarno, 23 novembre 2009

A nome del Consiglio d'amministrazione:

Il Presidente

Rolf W. Mathis





Ernst & Young SA  
Corso Elvezia 33  
Casella postale  
CH-6901 Lugano

Telefono +41 58 286 24 24  
Telefax +41 58 286 24 00  
www.ey.com/ch

All'assemblea generale della  
**Officine idroelettriche della Maggia SA, Locarno**

Lugano, 23 novembre 2009

### Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato l'annesso conto annuale delle Officine idroelettriche della Maggia SA, costituito da bilancio, conto economico, conto del flusso di mezzi liquidi, prospetto delle variazioni del capitale proprio e allegato, per l'esercizio chiuso al 30 settembre 2009.

#### *Responsabilità del Consiglio d'amministrazione*

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità agli Swiss GAAP FER, nonché alla legge svizzera e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

#### *Responsabilità dell'Ufficio di revisione*

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente alla legge svizzera, agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende una valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto annuale, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente ed adeguata per la presente nostra opinione di revisione.

*Opinione di revisione*

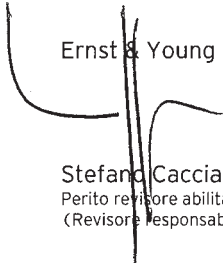
A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 30 settembre 23009 presenta un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale in conformità agli Swiss GAAP FER ed è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

**Rapporto in base ad altre disposizioni legali**

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890 confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Confermiamo inoltre che la proposta d'impiego dell'utile di bilancio è conforme alla legge svizzera e allo statuto e raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.



Ernst & Young SA

Stefano Caccia  
Perito revisore abilitato  
(Revisore responsabile)



Jasmin Gyax  
Perito revisore abilitato

2008/2009

# CENTRALI VERBANO 1 E VERBANO 2





**A sinistra:**  
Centrale Verbano 1,  
galleria di entrata alla centrale.

**Sopra:**  
Centrale Verbano 1,  
impianti di spegnimento CO<sub>2</sub>  
dei generatori. In fondo, le pompe  
di circolazione olio dei cuscinetti.





**A sinistra:**  
Centrale Verbano 1,  
asse turbina-generatore  
della macchina 4.

**Sopra:**  
Centrale Verbano 1,  
regolatore turbina e cuscinetto  
guida della macchina 4.





**A sinistra:**  
Centrale Verbano 1,  
camera delle valvole sferiche.

**Sopra:**  
Centrale Verbano 2,  
accesso alla centrale.





**A sinistra:**  
Centrale Verbano 2,  
sala macchine.

**Sopra:**  
Centrale Verbano 2,  
regolatore turbina  
della macchina 5.







**Nella pagina precedente:**  
Centrale Verbano 2,  
valvola sferica della macchina 5.

**Sopra:**  
Centrale Verbano 2,  
asse turbina-generatore della  
macchina 5.

**A destra:**  
Brissago,  
entrata delle centrali Verbano 1 e 2







**Officine idroelettriche della Maggia SA**

Via in Selva 11  
CH-6604 Locarno

Tel +41 91 756 66 66  
Fax +41 91 751 80 92

[maggia@ofima.ch](mailto:maggia@ofima.ch)  
[www.ofima.ch](http://www.ofima.ch)

